Wawancara singkat dengan Abdullah Öcalan

Alihbahasa : Contradistro

Abdullah (Apo) Öcalan adalah pendiri dan pemimpin Partiya Karkaren Kurdistan (PKK) atau Partai Pekerja Kurdistan, sebuah organisasi yang oleh pemerintah AS dianggap sebagai teroris. Dilahirkan sekitar tahun 1948 di Turki tenggara, Öcalan adalah mahasiswa ilmu politik di Universitas Ankara pada tahun 1967, di mana ia mulai membentuk gagasannya tentang nasionalisme Kurdi. Öcalan menciptakan PKK pada November 1978, pindah ke Suriah pada Mei 1979, dan memulai perang saat ini melawan Turki pada Agustus 1984. Pada musim semi 1998, kegiatan PKK telah menyebabkan lebih dari 3.000 desa hancur sebagian atau seluruhnya, 27.000 kematian, dan hingga 3 juta orang mengungsi. Michael M. Gunter, profesor ilmu politik di Universitas Teknologi Tennessee dan penulis tiga buku tentang isu-isu Kurdi, mewawancarainya di Damaskus pada 1998.

Pengantar Pewawancara

Kunjungan saya ke Suriah dimulai dengan memperoleh visa turis single-entry standar ke negara itu, yang saya lakukan tanpa kontak politik atau sponsor oleh pemerintah Suriah. Saya membayar dengan cara saya sendiri dan terbang ke Damaskus dengan British Airways. Setelah memberi tahu PKK (melalui kontak di Inggris) tentang kedatangan saya, saya bertemu di bandara Damaskus oleh para agen PKK.

Pada setiap dua hari diskusi saya dengan Abdullah Öcalan, saya diusir dari hotel saya di pusat kota Damaskus melalui rute berputar-putar ke tujuan saya, mungkin, perjalanan berputar adalah untuk mencegah saya mengetahui persis ke mana saya akan pergi. Pertemuan pertama berlangsung di sebuah apartemen besar di bagian Kurdi Damaskus. Yang kedua terjadi tidak jauh dari Damaskus, dalam struktur mencolok dari jalan raya utama. Di dalam kompleks berdinding, saya menemukan sebuah villa dan taman yang sangat mengesankan. Penjaga bersenjata berjaga-jaga dari atap villa. Terlampir di kompleks vila ada kompleks berdinding lain yang lebih besar berisi tempat tinggal sederhana untuk sekitar 170 pejuang pria dan wanita, sebuah area hijau terbuka, area atletik yang disemen, dan patung *Mazlum Körkmaz* yang disepuh dari emas sesuai badan aslinya, seorang pahlawan PKK. Kompleks itu juga tampaknya menjadi tempat istirahat dan rekreasi, termasuk saya bertemu beberapa pejuang yang terluka di sana.

seseorang yang meminta saya untuk mengirimkan salamnya kepada kerabat yang tinggal di Inggris. Saya diberi tahu bahwa kompleks ini adalah sekolah pelatihan politik Kurdi. Saya belajar bahwa sekolah pelatihan politik bahasa Turki serupa ada di sekitarnya tetapi tidak melihatnya. Saya juga mendengar tentang kamp pelatihan militer di Lembah Bekaa, Lebanon, tetapi saya tidak mengunjunginya.

Setiap pertemuan saya dengan Öcalan berlangsung selama enam jam dan terganggu oleh makan siang. Setiap hari, Ocalan membuat saya menunggu sementara dia menghadiri bisnis lainnya. Hari pertama, saya menunggu sekitar satu jam ketika dia bertemu dengan dua anggota parlemen dari Partai PASOK, kaum sosialis Yunani (yang kemudian bergabung dengan kami untuk makan siang). Hari kedua, dia mempermisikan diri segera setelah makan siang untuk panggilan telepon dengan bawahannya yang berlangsung sekitar satu setengah jam.

Saya menemukan Öcalan tuan rumah yang menarik dan sopan. Saat istirahat makan siang, misalnya, dia menunjukkan kepada saya merpati yang dipeliharanya. Dia juga membiarkan lebah madu turun di jarinya dan merenungkan bagaimana itu "setengah manis dan setengah racun." Pada hari kedua, saya diundang untuk bermain voli dan sepak bola bersama Öcalan dan para pengikutnya. Ketika secara resmi berpose untuk foto, Öcalan menjadi serius dan agak kaku tetapi pada waktu lain dia tersenyum dengan mudah. Percakapannya seringkali sangat bersemangat. Dia menunjukkan pengetahuan yang mengejutkan tentang bintang tenis internasional, menganggap André Agassi favoritnya tetapi juga berbicara tentang Jim Courier, Lindsay Davenport, Martina Hingis, Martina Navatilova, dan Pete Sampras. Öcalan mengatakan kepada saya bahwa dia mengagumi tenis karena "itu melibatkan strategi serta kekuatan dan tenaga."

Saya diizinkan mengambil banyak foto dan merekam setiap pertemuan secara keseluruhan. Dalam pertemuan pertama, Öcalan berbicara dalam bahasa Kurmanji Kurdi, sebuah bahasa yang saya diberitahu bahwa ia baru saja belajar berbicara dengan baik, hari kedua, ia berbicara dalam bahasa Turki. Diskusi pada kedua hari diterjemahkan secara agak amatir ke dalam bahasa Inggris oleh penerjemah yang disediakan ocalan.

Mengapa Öcalan setuju untuk melihat saya dan memberikan komentar luas yang direkam? Mungkin karena dia melihat saya sebagai kendaraan yang berguna untuk menyampaikan pikirannya kepada publik Amerika

Mengapa, mengingat bahwa otoritas Suriah secara rutin menyangkal keberadaan Öcalan di wilayah Suriah, apakah ia (dan secara implisit, mereka juga) mengizinkan saya untuk melihat dan memotretnya di Suriah? Saya hanya bisa berspekulasi bahwa itu mungkin mengirim sinyal ke Turki. Yang bisa saya katakan dengan pasti adalah bahwa tidak ada seorang pun di PKK yang pernah meminta agar saya tidak menyebutkan di mana saya bertemu Öcalan.

Turki

MEQ (MIDDLE EAST QUARTERLY): Mengapa Anda berperang melawan Turki?

ÖCALAN: Di Turki, mereka mengatakan tidak ada suku Kurdi, bahwa mereka tidak pernah ada. Pemerintah mengatakan ini. Bahkan para profesor di universitas mengatakan ini. Orang-orang Turki tidak mau menerima orang Kurdi, mereka ingin menyelesaikan (baca: menghabisi) [dengan] mereka. Turki hanya menerima Kurdi yang menyangkal dia adalah Kurdi. 70.000 Pengawal Desa [Kurdi Turki yang dipersenjatai oleh pemerintah untuk mendukung pemerintah]

yang mengklaim bahwa mereka adalah orang Turki terbaik yang bahkan tidak bisa berbahasa Turki dengan baik. [tertawa] Penolakan Turki yang keras kepala dan bodoh untuk bernegosiasi dengan saya telah menyebabkan jalan buntu yang tidak bisa diselesaikan. Hanya dialog antara Turki dan Kurdi yang bisa membuat para korban keluar dari perangkap yang berkelanjutan ini.

MEQ: Bagaimana anda bisa terus berjuang begitu lama?

Öcalan: Siapa pun yang berpikir sebagai Kurdi di Turki, ia bersama dengan PKK. Jika Turki menyelesaikan (baca : menghancurkan) PKK, maka itu hanya akan memiliki dinding untuk diajak bicara. Saya menggunakan kebodohan Turki untuk membangun gerakan Kurdi. Ini sangat penting. Perlakuan kasar dan bodoh dari Turki terhadap Kurdi telah membantu melahirkan rasa nasionalisme Kurdi yang lebih besar. Saya menggunakan kesalahan Turki untuk membangun kekuatan saya.

MEQ: Apa jenis penyelesaian yang Anda cari dengan Turki?

Öcalan: Saya menerima perbatasan Turki saat ini. Tidak ada yang ingin Turki dibagi. Ini sangat penting! Saya ingin menegosiasikan solusi yang adil dan demokratis untuk perjuangan dua puluh tahun ini. Turki harus menerima identitas Kurdi. Mereka harus mengatakan dalam konstitusi bahwa ada orang lain di Turki dan menerima sistem federal, seperti di Amerika Serikat, Jerman, Swiss, Belgia, dan Spanyol.

MEQ: Bagaimana federalisme bekerja di Turki ketika lebih dari setengah warga Turki dari warisan etnis Kurdi tidak lagi tinggal di tenggara?

Öcalan: Ini adalah pertanyaan tentang niat baik dan terminologi. Kami dapat menemukan solusinya. Ketika keberadaan Kurdi diterima, 70 persen masalah [Kurdi] akan terpecahkan.

MEQ: Jika Atatürk (Mustafa Kemal Ataturk- Presiden pertama turki) masih hidup hari ini, menurut Anda apa yang akan dia lakukan untuk menyelesaikan masalah Kurdi? Andrew Mango, seorang sejarawan Inggris yang menulis biografi Atatürk, mengatakan ia akan mengizinkan beberapa pemerintah daerah dan berekspresi untuk orang Kurdi sambil berusaha menjaga mereka di bawah atap Turki.

Öcalan: Kami memiliki dua Atatürks, satu sebelum dan sesudah 1925. Sebelum 1925, Atatürk mengambil sikap yang lebih positif terhadap Kurdi. Tetapi setelah saat itu, ia memulai kebijakan yang sangat negatif. Namun, jika Atatürk masih hidup hari ini, ia tidak akan bertindak seperti para pemimpin Turki sekarang. Dia akan melihat hasil kebijakannya bangkrut dan mengubahnya. Saya setuju bahwa jika Atatürk masih hidup hari ini, ia akan mengubah kebijakan Turki.

MEQ: Menurut Anda, para politisi Turki apa yang bersedia melakukan negosiasi solusi politik dengan Anda?

Öcalan: Tidak ada dari mereka yang siap. Mantan presiden Turki Turgut Özal menginginkan solusi politik, tetapi mereka [elemen militer Turki menentang solusi politik] membunuhnya. Mereka juga membunuh mantan komandan pasukan gendarmerie Eşref Bitlis.

MEQ: Apa arti penyelesaian politik bagi masa depan Turki? Akankah Turki memberikan apa yang Anda anggap sebagai demokrasi sejati kepada semua warganya menyelesaikan masalah Kurdi dan menyelamatkan negara itu, atau akankah itu hanya mendorong lebih banyak tuntutan Kurdi dan akhirnya memecah Turki?

Öcalan: Dialog antara Turki dan PKK yang diikuti oleh kesepakatan akan bagus untuk Turki dan membuatnya lebih kuat. Yang saya minta adalah demokrasi sejati di Turki. Saya lebih Turki daripada para pemimpin Turki!

MEQ: Berapa banyak PKK telah terluka oleh tindakan militer Turki di Turki tenggara dan Irak barat laut dalam beberapa tahun terakhir? Apakah benar seperti yang dikatakan orang Turki bahwa Anda telah dipinggirkan?

Öcalan: Kami tidak harus bertempur di kota-kota, tetapi gerilyawan kami lebih kuat dari sebelumnya. Kami bertempur di mana-mana, bahkan di Laut Hitam. Ini hanya taktik Turki untuk mengatakan kita sudah selesai. Mengapa beberapa hari yang lalu diperlukan untuk mengirim 25.000 tentara Turki dan 1.100 Penjaga Desa melawan unit PKK kecil dekat Diyarbakir? Kami menjadi lebih kuat. Lima hari yang lalu di Istanbul, 20.000 orang melakukan demonstrasi untuk kami dilapangan taksim dan baru kemarin di Gazi Osman Paşha [Istanbul]. Jika mereka benar-benar berpikir PKK sudah selesai, baiklah, biarkan mereka teruskan.

MEQ: Apakah ada tanda-tanda bahwa para pemimpin militer, sumber utama otoritas di Turki, bersedia mempertimbangkan solusi politik untuk masalah Kurdi?

Öcalan: Secara rahasia mereka mengatakan mereka menginginkannya [negosiasi diskrit], tetapi tidak secara terbuka. Yang diinginkan tentara Turki adalah untuk menghabisi kita. Kuncinya ada di militer.

MEQ: Apakah ada anggota militer yang dapat membawa perdamaian? Bagaimana dengan Wakil Kepala Staf Umum Çevik Bir?

Öcalan: Saya khawatir dia memainkan permainan seperti mantan perdana menteri Turki Tansu Çiller. Çevik Bir adalah Pria Amerika di Turki. Jika dia mau, dia bisa membawa penyelesaian dengan sangat cepat.

MEQ: Apa yang terjadi dengan perjanjian kerjasama 1996 yang Anda tandatangani dengan Dev Sol [gerakan teroris Turki sayap kiri yang sekarang disebut Front Tentara Pembebasan Rakyat

Revolusioner atau DHKPC]?

Öcalan: Kami telah mencoba, tetapi karena mereka membunuh beberapa orang di Turki seperti pengusaha terkemuka Özdemir Sabanci, kami tidak dapat bekerja dengan mereka. Kami tidak memiliki perjanjian dengan Dev Sol. Itu menentang kita di banyak lini. Dev Sol adalah instrumen kepolisian Turki. Ini adalah situasi yang sama dengan Abdullah Catli dari Susurluk yang terkenal[1]. Polisi Turki menggunakan Dev Sol di sebelah kiri dan menggunakan Catli di sebelah kanan.

MEQ: Apa hubungan antara PKK dan kaum Islamis di Turki?

Öcalan: Tidak ada kerja sama di antara kami. Çevik Bir mengatakan bahwa hanya ada propaganda.

PKK

MEQ: Siapa yang diwakili PKK?

Öcalan: Jelas, PKK berbicara untuk orang Kurdi Turki. Jika ada yang meragukan ini, biarkan mereka memiliki pemilihan umum yang adil dan demokratis dan lihat apa yang terjadi. Tetapi orang-orang Turki bahkan tidak cukup berani untuk mempertimbangkan konsep itu.

MEQ: Apakah ada perpecahan di dalam PKK?

Öcalan: Kami mencurigai komandan PKK Şemdin Sakık a.k.a. Parmaksız Zeki. Terkadang Zeki mengatakan kita seharusnya tidak membunuh tentara dan di waktu lain dia bahkan ingin membunuh warga sipil. Pertama kali warga sipil terbunuh di Turki disebabkan oleh Zeki. Kami memindahkannya dari tugasnya.[2]

MEQ: Bagaimana Anda bisa mempertahankan kontrol organisasi Anda dari tempat yang tampaknya terpencil ini?

Öcalan: Saya terus berhubungan setiap hari dengan rekan saya melalui telepon dan radio. Namun, ada masalah utama organisasi dalam menjalankan PKK dan organisasi terkait di luar negeri. PKK sedang berperang besar dan sangat sulit untuk mengendalikan orang. Setiap saat seseorang bisa menusukmu dari belakang. Lebih sulit mengubah cara tradisional Kurdi daripada membelah atom.

MEQ: Pada kongres kelimanya pada Januari 1995, PKK menghapuskan palu dan arit dari benderanya dan terus mengurangi penekanan pada Marxisme sebelumnya. Apa yang Anda katakan kepada mereka yang mengatakan ini adalah perubahan kosmetik dan bahwa Anda masih seorang Marxis, seorang komunis?

Öcalan: Ini hanya propaganda. Tidak mungkin bagi kita untuk menjadi komunis. Mengapa Uni Soviet runtuh dan Amerika Serikat tidak? Itu karena komunisme menjadikan pemerintah segalanya, tetapi manusia tidak. Amerika Serikat mewakili pembangunan.

MEQ: Kapan kongres PKK berikutnya?

Öcalan: Pada akhir tahun 1998.

MEQ: Apa peran yang akan Anda dan PKK mainkan di Turki jika perjuangan saat ini berakhir dengan negosiasi?

Öcalan: Kita bisa berperan aktif, PKK adalah suara rakyat Kurdi.

MEQ: Apakah Anda ingin berperan dalam politik Turki?

Öcalan: Ya, tentu saja.

Kurdi Non-PKK

MEQ: Bagaimana orang Kurdi dapat mencapai kesatuan yang lebih besar?

Öcalan: Ketika Turki berhenti mengganggu, persatuan Kurdi akan ada di sana. Orang-orang Turki mengatakan "biarkan satu anjing membunuh yang lain" ketika mereka berurusan dengan Kurdi. Kongres Nasional Kurdi akan menjadi solusi bagi divisi Kurdi.

MEQ: Kapan Anda akan membuat kongres ini?

Öcalan: Kami tidak jauh dari itu. PKK akan menjadi kelompok terbesar di dalamnya. Kemudian PUK [Persatuan Patriotik Kurdistan Jalal Talabani]. KDP [Partai Demokrat Kurdistan Barzani] sudah dekat. Juga ada banyak tokoh Kurdi terkemuka seperti Ibrahim Ahmad dan Mahmud Osman yang mendukungnya. Hanya Kemal Burkay, pemimpin Partai Sosialis Kurdistan (Turki) yang tidak bergabung.

MEQ: Apa pendapat Anda tentang para pemimpin Kurdi Irak Barzani dan Talabani?

Öcalan: Ada perbedaan besar antara say, Barzani, dan Talabani. PKK adalah gerakan baru. Barzani dan Talabani seperti karikatur Saddam. Apakah Anda pernah melihat kebijakan yang lebih miskin dari mereka? Mengapa mereka harus mencium Saddam? Di mana prinsip mereka? Barzani seperti kolaborator. Ketika Iran meminta Barzani untuk membunuh Kurdi Iran, Barzani melakukannya. Anda tidak dapat menyebut gerakan Barzani sebagai gerakan Kurdi.

MEQ: Jadi siapa yang berbicara untuk orang Kurdi? Siapa yang akan bernegosiasi untuk Kurdi?

Öcalan: Barzani dan Talabani seperti kaki atau lengan, tapi saya kepala atau pikiran utama. Amerika Serikat harus berbicara dengan saya, pikiran. Saya memiliki pengalaman lima puluh lima tahun.

MEQ: Apa yang terjadi dengan perjanjian Anda dengan Kemal Burkay pada tahun 1993?[3]

Öcalan: Masih berdiri. Kami mengikutinya. Tidak ada perbedaan antara pandangan kami dan Burkay.

MEQ: Apakah Anda bersedia membiarkan organisasi Kurdi lainnya memainkan peran politik di masa depan di Turki setelah PKK mencapai penyelesaian negosiasi dengan Ankara?

Öcalan: Jika saya masalahnya, Turki harus mengadakan dialog dengan organisasi Kurdi lainnya yang ada di luar sana.

MEQ: Siapa yang ada dalam pikiran Anda, Serafettin Elçi [politisi Turki lama di Turki dari etnis Kurdi] atau HADEP [partai legal pro kurdi di Turki]?

Öcalan: Elçi tidak didukung oleh siapa pun.

Dunia Luar

MEQ: Dukungan asing apa yang Anda dapatkan?

Öcalan: Tentu saja, kami ingin dunia mendukung kami. Jika Amerika Serikat objektif, ia harus memiliki kode moral, rasa hormat, dan mendukung kami. Tetapi jika kita menunggu pemerintah untuk membantu kita, kita akan diselesaikan. PKK mandiri. Ini dibiayai melalui sumbangan sukarela dari orang-orang Kurdi, bukan melalui pemerasan atau perdagangan narkoba, seperti yang dinyatakan propaganda Turki. Turki menerima banyak bantuan asing dari berbagai sumber untuk digunakan melawan Kurdi. Turki seperti wanita yang menikah dengan tujuh pria yang berbeda, memuaskan mereka semua sekaligus.

MEQ: Pada masa Mulla Mustafa Barzani, Israel memberikan dukungan rahasia kepada Kurdi. Namun, sekarang, Turki memiliki hubungan dekat dengan Israel. Pikiran Anda?

Öcalan: Turki membuat perjanjian dengan Israel untuk membunuh orang Kurdi. Kali ini orang Turki mendapat lampu hijau dari Israel, sebelumnya dari Amerika Serikat.

MEQ: Pikiran Anda tentang Amerika Serikat?

Öcalan: Amerika Serikat adalah kekuatan besar. Ini adalah negara yang sangat objektif, tetapi tidak memiliki pengetahuan positif tentang kami. Turki memandang Amerika Serikat sebagai anak di samping sejarah seribu tahun mereka dalam menjalankan kerajaannya sendiri. Sebelum

Anda membunuh seseorang, Anda harus bertanya padanya. Kami tidak ingin terlalu banyak. Saya tidak berpikir Amerika Serikat dan NATO akan menerima pembantaian melawan Kurdi. Mengapa Amerika Serikat menjadi begitu khawatir pada saat beberapa orang terbunuh di Kosovo, sementara itu mengabaikan bahwa Kurdistan telah menjadi tempat pembunuhan yang ekstrem? Kunjungan baru-baru ini asisten menteri luar negeri untuk demokrasi, hak asasi manusia dan tenaga kerja John Shattuck ke tahanan Turki termasuk mengunjungi Leyla Zana adalah perkembangan positif, tetapi menekankan hak asasi manusia saja tidak cukup. Amerika Serikat membantu Çiller tanpa persyaratan apa pun. Amerika percaya bahwa Çiller adalah salah satu bagiannya karena dia memiliki paspor A.S. dan telah dididik di Amerika Serikat. Turki membunuh banyak orang Kurdi di bawah naungan Çiller. Ketika Çiller membunuh orang-orang itu, dia duduk di pundak Amerika. Sekarang orang Turki mengatakan Çiller bertanggung jawab atas Susurluk, bahwa Çiller adalah mata-mata Amerika. Ini pertandingan besar. [tertawa] Ini juga politik yang sangat berbahaya.

MEQ: Apa yang Anda katakan kepada A.S. yang menuduh bahwa PKK adalah organisasi teroris?

Öcalan: Orang Amerika memiliki titik buta pada PKK, mereka bertindak sebagai juru bicara Turki. Saya adalah korban nyata terorisme. Amerika Serikat menggantung saya tanpa menghakimi saya. Ini adalah kebijakan buta yang bodoh tanpa persyaratan yang rasional. Ini adalah pembunuhan di luar proses hukum. Biarkan mereka membawa saya buktinya. Dahulu Arafat dan Mandela disebut teroris, tetapi lihatlah mereka sekarang. Ketika saya menawarkan untuk bernegosiasi, saya disebut lemah, dan ketika saya menunjukkan kekuatan saya, saya disebut teroris. Ini sangat tidak masuk akal. PKK telah melakukan kesalahan. Ini benar. Tetapi dibandingkan dengan apa yang telah dilakukan Turki terhadap Kurdi selama bertahun-tahun, harus jelas siapa yang merupakan teroris yang sebenarnya. Susurluk memiliki fakta. Semuanya dikatakan dalam laporan Susurluk.

MEQ: Satu pesan apa yang akan Anda arahkan ke orang Amerika?

Öcalan: [ragu-ragu] Bangsa Kurdi menginginkan kondisi yang diinginkan Amerika Serikat untuk dirinya sendiri — demokrasi, kesetaraan. Kami tidak menginginkan yang lain. Hormatilah kehidupan.

MEQ: Haruskah Amerika Serikat atau Uni Eropa secara diplomatis lebih agresif dalam masalah Kurdi, mungkin karena Amerika Serikat telah berada di bekas Yugoslavia dan Siprus? Misalnya, haruskah mereka mengambil peran yang lebih aktif untuk menghasilkan gencatan senjata, lalu mendorong negosiasi PKK-Pemerintah Turki?

Öcalan: Tentu saja, mereka harus — itu satu-satunya solusi, tetapi hanya jika Amerika tidak bermain game. Kesediaan Jerman baru-baru ini akhirnya berbicara dengan PKK adalah model yang baik. Tetapi Jerman tidak melihat dirinya memiliki peran internasional, Amerika Serikat

adalah protagonis utama. Dialog antara Amerika Serikat dan Kurdi adalah yang paling penting, dan itu harus dimulai lebih awal daripada kemudian. Itu akan membuka jalan bagi perubahan paling penting dalam kebijakan A.S. Omong-omong, dialog ini akan menjadi risiko tidak hanya bagi Amerika Serikat tetapi juga bagi saya. Itu akan meningkatkan jumlah musuhku. Mungkin kesehatan saya akan lebih baik jika saya tinggal jauh dari Amerika Serikat! [tertawa]

Personal

MEQ: Berapa banyak saudara dan saudari yang Anda miliki?

Öcalan: Saya punya dua adik lelaki, Osman [komandan PKK kelas atas] dan Mehmet. Mehmet tinggal di Adana, Turki menangkapnya ketika dia mencoba meninggalkan negara itu. Saya memiliki tiga saudara perempuan, dua lebih tua dari saya. Mereka adalah orang-orang yang sangat sederhana. Seorang saudari tinggal di Eropa.

MEQ: Dan orang tuamu?

Öcalan: Ibuku meninggal pada minggu yang sama dengan Özal meninggal [pada April 1993].

MEQ: Bahasa apa yang paling Anda gunakan, Turki atau Kurdi?

Öcalan: Secara alami, saya tahu bahasa Turki lebih baik daripada Kurdi.

MEQ: Kapan Anda tinggal di Ankara?

Öcalan: Saya datang ke Ankara pada tahun 1966 dan pergi pada bulan Juli 1978. Saya tidak tinggal di satu tempat di Ankara, tetapi berpindah-pindah.

MEQ: Apa yang Anda lakukan selama tahun-tahun Ankara Anda?

Öcalan: Saya adalah seorang mahasiswa. Saya belajar ilmu politik selama empat tahun tetapi tidak terlalu serius karena saya tidak ingin pergi ke militer. Biasanya saya akan lulus pada tahun 1974, tetapi saya melanjutkan selama empat tahun untuk menghindari dinas militer. Saya menghabiskan bertahun-tahun di Ankara pergi ke perpustakaan dan membaca semua buku tentang Kurdi. Awalnya saya bukan nasionalis Kurdi. Saya tidak menerima dengan mudah menjadi seorang Kurdi. Aku bertarung dalam diriku untuk waktu yang lama, entah untuk menjadi orang Turki atau Kurdi. Kemudian setelah belajar, saya sampai pada kesimpulan bahwa saya harus menganggap diri saya seorang Kurdi.

---

[1] Sebuah kecelakaan lalu lintas November 1996 di kota Susurluk mengungkap bagaimana negara Turki, di antara kesalahan-kesalahan lainnya, mempekerjakan penjahat sayap kanan pada lam untuk membunuh ratusan warga sipil Turki dari warisan etnis Kurdi dalam upaya untuk

membungkam dukungan mereka terhadap hak-hak masyarakat kurdi dan PKK. Sebagai gantinya, negara menutup mata terhadap perdagangan narkoba dan kegiatan kriminal lainnya. Untuk sebuah akun, lihat James H. Meyer, ”Çiller’s Scandals” Middle East Quarterly, September 1997, hlm. 2930.

[2] Zeki membelot ke Partai Demokrat Masoud Barzani Kurdistan, lawan dari PKK, hanya beberapa hari setelah wawancara ini, dan tak lama kemudian ditangkap oleh pasukan komando Turki.

[3] di mana faksi-faksi Kurdi sepakat untuk saling menghormati keberadaan satu sama lain, menyelesaikan perbedaan mereka secara damai, bekerja untuk membangun front bersama, dan mengadopsi pendekatan bersama terhadap Republik Turki.